

# ***Prenosni CD/DVD uređaj***

Uputstvo za upotrebu



Kako biste saznali korisne savete i informacije o Sony proizvodima i uslugama, molimo posetite:  
[www.sony-europe.com/myproduct](http://www.sony-europe.com/myproduct)



## ***DVP-FX750***

# UPOZORENJE

Kako biste sprečili požar ili električni udar, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Kako biste izbegli strujni udar, ne otvarajte kućište.

Prepustite popravke samo stručnim osobama.

Mežni kabl sme se zameniti isključivo u ovlašćenom servisu.

Baterije i uređaji u kojima se nalaze baterije ne smeju se izlagati preteranoj vrućini, npr., direktno na sunčevu svetlost, u vatri i slično.



Pločica sa podacima nalazi se na donjoj strani uređaja.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Ovaj uređaj je klasifikovan kao CLASS 1 LASER proizvod. Oznaka CLASS 1 LASER PRODUCT se nalazi na donjoj strani uređaja.

## OPREZ

Upotrebom optičkih instrumenata uz ovaj uređaj povećava se opasnost za vid. Budući da je laserski zrak koji se koristi u ovom CD/DVD uređaju štetan za oči, nemojte pokušavati da otvorite kućište.

Prepustite popravke samo stručnim osobama.



Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namenu predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, a koje bi mogle nastati neprikladnim zbrinjavanjem dotrajalog uređaja. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen doprinosi očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.



Pb

Odlaganje dotrajalih baterija (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ovaj znak na bateriji ili ambalaži ukazuje da se baterija isporučena sa ovim proizvodom ne sme odlagati sa kućnim otpadom.

Na nekim baterijama ovaj simbol može biti upotrebljen u kombinaciji sa hemijskim simbolom. Mogu biti dodati i hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem ovih baterija sprečićete potencijalne negativne posledice po okolinu i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati uticaja ukoliko se baterije ne odlože na pravilan način. Recikliranje materijala doprinosi očuvanju prirodnih izvora.

Kod uređaja kojima zbog sigurnosti, načina rada ili očuvanja podataka treba stalno napajanje preko ugrađene baterije, bateriju treba da zameni isključivo stručno servisno osoblje.

Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, predajte dotrajali proizvod na sabirno mesto za recikliranje električne i elektronske opreme.

Kod ostalih vrsta baterija, molimo pogledajte uputstvo za sigurno vadenje baterije iz uređaja. Predajte bateriju na ovlašćeno sabirno mesto za recikliranje istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije, obratite se lokalnoj kancelariji, komunalnoj službi ili prodavnicu u kojoj ste kupili uređaj.

Nemojte rastavljati niti preinačiti uređaj. U suprotnom, može doći do strujnog udara. Za izmenu punjivih baterija, unutrašnje provere ili popravke obratite se najbližem Sony prodavcu ili Sony servisnom centru.

## Mere opreza

- Postavite ovaj uređaj tako da se mrežni kabl može odmah odspojiti iz zidne utičnice u slučaju nezgode.
- Uređaj nije odspojen sa napajanja sve dok je mrežni utikač spojen na zidnu utičnicu, čak i ako je sam uređaj isključen.
- Kako biste sprečili požar ili električni udar, ne stavljajte na uređaj posude s tečnošću, npr. vaze.
- Preveliki zvučni pritisak iz slušalice može uzrokovati gubitak sluha.

Proizvođač ovog uređaja je kompanija Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašćeni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za sva pitanja servisa i garancije, obratite se na adrese navedene u odvojenim dokumentima koji se tiču servisa ili garancije.

### VAŽNA NAPOMENA

Oprez: Ovaj uređaj ima mogućnost beskrajnog prikaza zadržane ("zamrznute") video slike ili prikaza menija na ekranu vašeg televizora. Ako ostavite prikaz zadržane slike ili menija na ekranu vašeg TV prijemnika tokom dužeg vremenskog perioda, to može prouzrokovati trajno oštećenje TV ekrana. Na to su posebno osjetljivi plazma televizori i projekcijski TV prijemnici.

Ako imate bilo kakvih pitanja ili problema vezanih za vaš uređaj, molimo obratite se najbližem Sony prodavcu.

## Autorska prava, licence i zaštićeni znakovi

- Proizvedeno prema licenci kompanije Dolby Laboratories. Dolby i simbol dvostruko-D su zaštitni znakovi kompanije Dolby Laboratories.
- Logotipi "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R DL", "DVD-R", "DVD VIDEO" i "CD" su zaštićeni.
- MPEG Layer-3 tehnologija audio kodiranja i patenti koriste se prema licenci kompanije Fraunhofer IIS i Thomson.
- DivX® DivX Certified® i pripadajući logotipi su registrovani zaštićeni znakovi kompanije DivX, Inc. i koriste se uz dopuštenje.
- OVAJ PROIZVOD JE LICENCIAN POD MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENCOM ZA LIČNU I NEKOMERCIJALNU UPOTREBU OD STRANE KORISNIKA ZA KODIRANJE VIDEO ZAPISA PREMA MPEG-4 VISUAL STANDARDU ("MPEG-4 VIDEO") KOJI SU KODIRANI OD STRANE KORISNIKA I SNIMLJENI ZA LIČNE I NEKOMERCIJALNE SVRHE I/ILI NABAVLJENIH OD DOBAVLJAČA KOJI POSEDUJE LICENCU MPEG LA ZA DISTRIBUCIJU MPEG-4 VIDEO ZAPISA. NE IZDAJE SE NITI SE PODRAZUMEVA LICENCA ZA BILO KOJE DRUGE SVRHE. DODATNE INFORMACIJE O MOGUĆNOSTI UPOTREBE U REKLAMNE, INTERNE I KOMERCIJALNE SVRHE ZA LICENCIRANJE, MOGU SE DOBITI OD KOMPANIJE MPEG LA, LLC. POGLEDAJTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

## O ovom uputstvu

- U ovom uputstvu se reč "disk" koristi kao opšti pojam za DVD ili CD diskove, ukoliko nije drugačije naznačeno u tekstu ili na slikama.
- Ikone, poput **DVD**, koje su naznačene na vrhu svakog objašnjenja označavaju vrstu medija koji se može koristiti uz funkciju koja se objašnjava.
- Za detalje, pogledajte "Mediji koji se mogu reprodukovati" (str. 27).
- Informacije koje je POTREBNO znati (kako bi se izbegla nepravilna upotreba) navedene su ispod ikone . Informacije koje je PRIKLADNO znati (saveti i korisne informacije) navedene su ispod ikone .

---

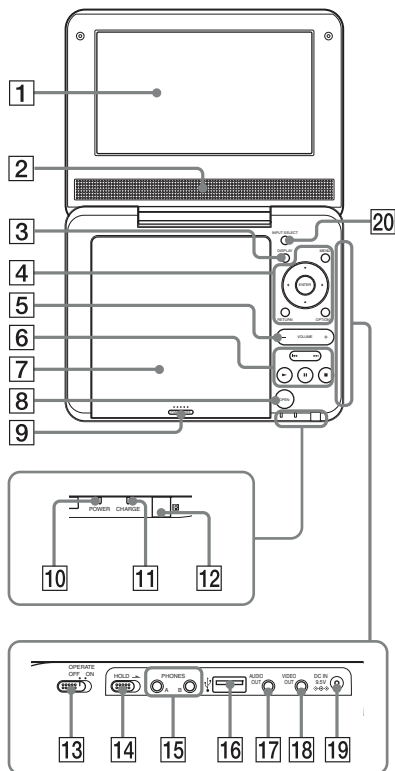
# Contents

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| UPOZORENJE .....                              | 2         |
| Pregled delova i kontrola .....               | 5         |
| <b>Priprema .....</b>                         | <b>9</b>  |
| Provera isporučenog pribora .....             | 9         |
| Punjenje punjive baterije .....               | 9         |
| Upotreba adaptera za automobil. ....          | 10        |
| Spajanje na TV prijemnik. ....                | 11        |
| <b>Reprodukcija. ....</b>                     | <b>12</b> |
| Reprodukcija diskova .....                    | 12        |
| Reprodukcija MP3, JPEG i video datoteka. .... | 15        |
| Podešavanje veličine i kvaliteta slike .....  | 17        |
| <b>Postavke i podešanja .....</b>             | <b>18</b> |
| Korišćenje menija za podešavanje .....        | 18        |
| <b>Dodatne informacije .....</b>              | <b>22</b> |
| U slučaju problema .....                      | 22        |
| Mere opreza .....                             | 24        |
| Mediji koji se mogu reprodukovati. ....       | 27        |
| Tehnički podaci .....                         | 29        |

# Pregled delova i kontrola

Za više informacija, pogledajte stranice navedene u zagradama.

## Uređaj



Tipke VOLUME+ i ► (reprodukcija) imaju ispupčenje. Ispupčenje služi kao referentna tačka tokom upotrebe uređaja.

### 1 LCD ekran (str . 12)

### 2 Zvučnik

### 3 Tipka DISPLAY

Prikaz informacija o reprodukciji.

- Tokom reprodukcije DVD diska: Prikaz informacija o reprodukciji i promena načina reprodukcije. Pogledajte str. 14.
- Tokom reprodukcije CD diska: Svakim pritiskom tipke, na displeju se izmenjuju prikaz trajanja reprodukcije zapisa i diska.
- Tokom reprodukcije VIDEO CD diska: Prikaz informacija o reprodukciji.
- Tokom reprodukcije video datoteke: Prikaz informacija o reprodukciji i promena titlova DivX video datoteka. Za promenu titla, pritisnite **↑/↓** i **ENTER** dok su prikazane informacije o titlovima.

### 4 Tipka MENU

- Tokom reprodukcije DVD VIDEO diska: Prikaz menija.
- Prilikom reprodukcije CD ili VIDEO CD diska: Svakim pritiskom na tipku izmenjuje se ponavljanje reprodukcije, reprodukcija slučajnim redosledom i normalna reprodukcija. (Samo kad je funkcija "PBC" podešena na "Off" za VIDEO CD.)
- Tokom reprodukcije JPEG datoteke: Prikaz liste umanjenih sličica i reprodukcija slideshow prikaza. Pogledajte str. 15.

### Tipke ◀/▶/◂/▸

Pomeranje kursora radi odabira prikazane stavke.

- Prilikom reprodukcije DVD ili VIDEO CD diska: ◀/▶ na uređaju imaju istu funkciju kao tipke ◀◀/▸▸ na daljinskom upravljaču.

➔ *nastavlja se*

## Srednja tipka (ENTER)

Ulaz u odabranu stavku.

- Tokom reprodukcije DVD, CD ili VIDEO CD diska: Tipka ENTER na uređaju ima istu funkciju kao tipka ►.

## Tipka RETURN

Povratak na prethodni prikaz.

## Tipka OPTIONS

Prikaz menija za podešavanje LCD ekrana (str. 17) i upotrebu menija za podešavanje (str. 18).

---

## 5 Tipka VOLUME (glasnoća zvuka)

+/-

Podešavanje glasnoće.

---

## 6 Tipka ► (reprodukcija) (str. 12)

Pokretanje ili ponovno pokretanje reprodukcije.

## Tipka || (pauza) (str. 12)

Pauza ili ponovno pokretanje reprodukcije.

## Tipka ■ (zaustavljanje) (str. 12)

Zaustavljanje reprodukcije.

## Tipka ◀◀ (prethodno)/ ▶▶ (sledeće)

Prelaz na početak tekućeg/sledećeg poglavlja, zapisa ili datoteke.  
Za prelaz na početak prethodnog poglavlja/zapisa/scene, pritisnite tipku dvaput.

---

## 7 Poklopac fioke diska (str. 12)

---

## 8 Tipka OPEN (str. 12)

Otvaranje poklopca fioke diska.

---

## 9 Tipka PUSH CLOSE (str. 12)

Zatvaranje poklopca fioke diska.

---

## 10 Indikator POWER (str. 12)

---

## 11 Indikator CHARGE (str. 9)

---

## 12 R (senzor daljinskog upravljača)

Prilikom korištenja daljinskog upravljača, usmerite ga prema senzoru R.

---

## 13 Preklopka OPERATE (str. 12)

Uključuje ili isključuje uređaj.

---

## 14 Preklopka HOLD

Kako biste izbegli slučajan pritisak na neku od tipki, preklopku HOLD podesite u smeru strelice.  
Sve tipke na uređaju su zaključane, a tipke daljinskog upravljača su u funkciji.

---

## 15 Priključnica PHONES (slušalice) A, B

---

## 16 Priključnica USB (tip A) (str. 16)

Za spajanje USB uređaja.

---

## 17 Priključnica AUDIO OUT (str. 11)

---

## 18 Priključnica VIDEO OUT (str. 11)

---

## 19 Priključnica DC IN 9.5V (str. 9, 10)

Za spajanje mrežnog adaptera ili adaptera za automobil.

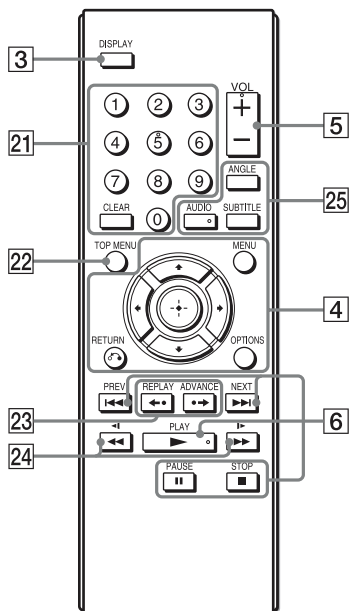
---

## 20 Tipka INPUT SELECT (str. 16)

Svakim pritiskom tipke, prikaz na LCD ekranu menja se na sledeći način:

- Disk mod (standardno): Tokom reprodukcije umetnutog diska.
- USB mod: Prilikom reprodukcije datoteka na spojenom USB uređaju. Kod odabira ovog moda pojavljuje se indikator "USB" na LCD ekranu.

## Daljinski upravljač



Tipke VOL +, 5, ► i AUDIO imaju ispuščenje. Ispuščenje služi kao referentna tačka tokom upotrebe uređaja.

### 21 Brojčane tipke

Unos brojeva naslova/poglavlja i sl.

- Tokom reprodukcije DVD VIDEO, CD ili VIDEO CD diska: Možete direktno pretraživati tako da brojčanim tipkama unesete broj naslova/poglavlja/zapisa i pritisnete ENTER. (Samo kad je funkcija "PBC" podešena na "Off" za VIDEO CD.) Za promenu naslova ili poglavlja, pritisnite ◀/▶.

### Tipka CLEAR

Brisanje znakova u polju za unos.

### 22 Tipka TOP MENU

Prikaz menija ili promena načina reprodukcije.

- Tokom reprodukcije DVD VIDEO diska: Prikaz glavnog menija.
- Tokom reprodukcije DVD VR diska: Odabir između "Original" i "Play List" na reprodukcijskoj listi diska. Promena nije moguća tokom reprodukcije. Dvaput pritisnite ■, a zatim TOP MENU.

### 23 Tipke ◀◀ REPLAY/▶▶ ADVANCE

Ponavljanje reprodukcije scene/kratkog pomaka scene prema napred (samo DVD i DivX video datoteke).

### 24 Tipke ◀◀◀/▶▶▶▶ (pretraživanje/usporena reprodukcija)

Brzo pretraživanje prema nazad/napred kad se pritisne tokom reprodukcije.

Pritisnite više puta za promenu brzine.

- Tokom reprodukcije DVD diska: Usporeno pretraživanje prema nazad/napred kad se pritisne tokom pauze. Pritisnite više puta za promenu brzine.
  - Tokom reprodukcije VIDEO CD diska ili video datoteke: Usporena reprodukcija prema napred kad se pritisne tokom pauze. Pritisnite više puta za promenu brzine.
- Zavisno od diska, usporena reprodukcija prema nazad možda neće biti moguća ili slike neće biti stabilne.

### 25 Tipka ANGLE

Menja ugao kamere. Kad se pojavi indikator "A" (ugao kamere), možete promeniti ugao kamere. Zavisno od diska, ponekad nije moguće promeniti ugao kamere. (Samo DVD VIDEO)

## **Tipka AUDIO**

Promena audio signala.

- Tokom reprodukcije DVD VIDEO diska: Svakim pritiskom na tipku, jezik audio zapisa se menja. Zavisno od diska, izbor jezika varira.
- Tokom reprodukcije DVD VR diska: Svakim pritiskom tipke menja se vrsta zvučnih zapisa snimljenih na disk, između primarnog, sekundarnog i primarnog/sekundarnog zvuka.
- Prilikom reprodukcije CD ili VIDEO CD diska: Svakim pritiskom na tipku, birate stereo ili mono kanal (levi ili desni).
- Tokom reprodukcije DivX video-datoteke: Svakim pritiskom tipke menja se audio signal. Ukoliko se na displeju pojavi "No Audio", uređaj ne podržava audio signal.

## **Tipka SUBTITLE**

Promena titlova.

- Tokom reprodukcije DVD diska: Svakim pritiskom tipke menjaju se titlovi. Zavisno od diska, izbor jezika varira.
- Tokom reprodukcije DivX videodatoteke: Pritisnite tipku za promenu titla tokom reprodukcije. Pritisnite / i ENTER tokom prikaza informacija o titlu.



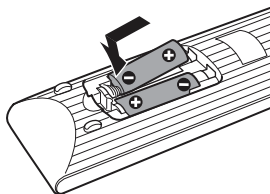
# Provera isporučenog pribora

Proverite da li je sa uređajem isporučen sledeći pribor:

- AC adapter (1)
- Adapter za automobil (1)
- Audio/video kabl (mini priključak × 2 ↔ phono priključak × 3) (1)
- Daljinski upravljač (1)
- Baterije R6 (veličina AA) (2)

## Priprema daljinskog upravljača

U skladu sa oznakama polariteta ⊕ i ⊖ na baterijama i unutar baterijskog sandučeta.

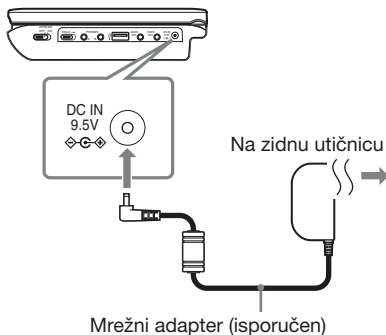


# Punjenje punjive baterije

Napunite punjivu bateriju pre prvog korišćenja uređaja, ili kad se baterija isprazni.

## 1 Spojte mrežni adapter.

Kad punjenje započne, svetli narandžasti indikator CHARGE.



Kad se punjenje završi, isključuje se indikator CHARGE.

Odspojite mrežni adapter.



Ako se umesto indikatora CHARGE uključi indikator POWER, preklopka OPERATE je podešena u položaj "ON". Postavite preklopku OPERATE u položaj "OFF" i proverite da li svetli indikator CHARGE.



Bateriju puniti pri temperaturi između 5 °C i 35 °C.

## Vreme punjenja i reprodukcije

Vreme punjenja: približno 3 sata

Vreme reprodukcije: približno 3 sata

Navedeno vreme odnosi se na sledeće uslove:

- Umerena temperatura (20 °C)
  - Upotreba slušalice
  - Minimalna pozadinska rasveta
- Zavisno od temperature okruženja i stanja punjive baterije, vreme punjenja može biti duže, ili vreme reprodukcije može biti kraće.

## Provera kapaciteta baterije

Kad je uređaj zaustavljen, prikaže se indikator baterije. Kad je baterija prazna, pojavljuje se indikator  ili treperi indikator CHARGE. Preklopku OPERATE postavite u položaj "OFF", spojite mrežni adapter i napunite bateriju.

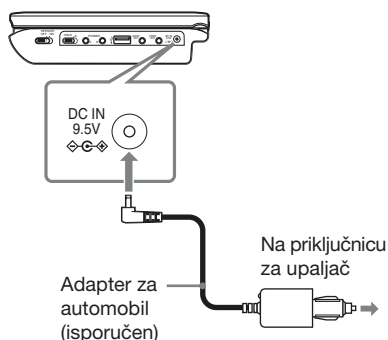


## Upotreba adaptera za automobil

Isporučeni adapter za automobil namenjen je akumulatoru od 12 V, s negativnim uzemljenjem (ne koristite s akumulatorom od 24 V, pozitivno uzemljenje).

### 1 Uključite motor.

### 2 Spojite adapter za automobil.



### 3 Uključite uređaj.



- Vozač ne sme spajati niti odspajati adapter za automobil tokom vožnje.
- Položite kabl tako da ne ometa vozača. Takođe, LCD ekran se ne sme postaviti tako da ga vozač može gledati.
- Očistite priključnicu upaljača. Ukoliko je zaprljana, kontakt se možda neće uspostaviti ili može doći do nepravilnosti u radu.
- Adapter koristite dok motor vozila radi. Ako se koristi kad je motor isključen, akumulator se može isprazniti.

## Nakon upotrebe uređaja u automobilu

- 1 Isključite uređaj.
- 2 Odspojite adapter za automobil.
- 3 Isključite motor.

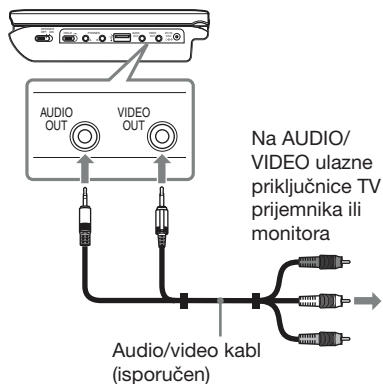


- Pre nego odspojite adapter i ugasite motor vozila potrebno je isključiti uređaj. U suprotnom može doći do oštećenja uređaja.
- Odspojite adapter za automobil nakon upotrebe. Ukoliko ostane spojen, akumulator se može isprazniti.
- Uređaj i dodatni pribor ne ostavljajte unutar vozila.

## Spajanje na TV prijemnik

Možete gledati slike na TV-u ili monitoru ako povežete uređaje na način opisan u nastavku.

### 1 Spojite uređaj na vaš TV ili monitor pomoću audio/video kabla (isporučen).



- Kad želite reprodukovati disk nakon gledanja slika s USB uređaja, pritisnite INPUT SELECT za odabir disk moda. Pogledajte str. 6.
- Uređaj se može spojiti na AV pojačalo na isti način kao i na TV. Iako je način spajanja isti kao i spajanje na TV, žuti priključak audio/video kabla se ne koristi.



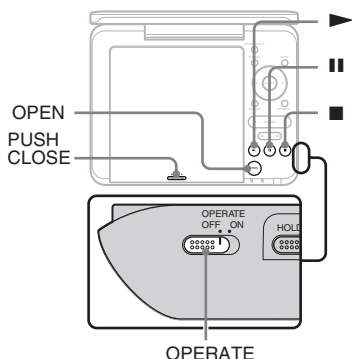
- Kad je uređaj spojen na TV prijemnik audio/video kablom, na LCD ekranu se ne vidi slika.
- Pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno uz uređaj koji nameravate da spojite.
- Pre povezivanja, isključite uređaj i opremu koju želite spojiti, zatim ih odspojite iz mrežnog napajanja.

## Reprodukcija diskova

**DVDVideo DVDVR VCD CD**

**DATA**

Zavisno od diska, neki postupci mogu biti različiti ili ograničeni. Pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno uz disk. Spojite mrežni adapter.



**1** Otvorite LCD ekran.

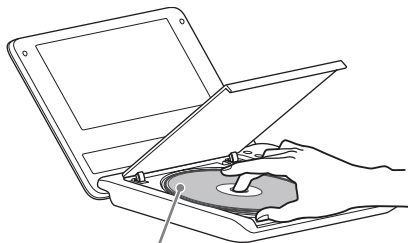
**2** Preklapku **OPERATE** postavite u položaj "ON".

Uređaj se uključi i indikator **POWER** zasvetli zeleno.

**3** Pritisnite **OPEN** za otvaranje poklopca fioke diska.

**4** Umetnite željeni disk.

Postavite disk sa stranom za reprodukciju prema dole i lagano ga pritisnite da legne na mesto.



Strana za reprodukciju okrenuta prema dole

**5** Pritisnite **PUSH CLOSE** na poklopcu diska za njegovo zatvaranje.

**6** Pritisnite **▶**.

Započinje reprodukcija.

Zavisno od diska, može se prikazati meni. Pritisnite **◀/▶/⏮/⏭** za odabir opcije i zatim pritisnite **ENTER**.

### Za zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite **■**.

### Za pauzu reprodukcije

Pritisnite **⏮**.



Kad želite da reprodukujete disk nakon gledanja slika sa USB uređaja, pritisnite **INPUT SELECT** za odabir disk moda. Pogledajte str. 6.



- Diskovi koji su izrađeni na DVD rekorderima trebaju da se pravilno finaliziraju pre nego što se mogu reprodukovati. Za dodatne informacije o finaliziranju, pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno uz DVD rekorder.
- Kad otvorite poklopac fioke, disk će se možda još uvek vrteti. Pre vađenja diska, sačekajte da se vrtenje zaustavi.

## Napomene o screen saveru (zaštita ekrana)

- Slika screen savora pojavljuje se kad je reprodukcija pauzirana ili zaustavljena duže od 15 minuta bez kontrole funkcija. Slika nestaje pritiskom na tipku ►.
- Za podešavanje opcije "Screen Saver" pogledajte str. 19.
- Uređaj se isključuje u pripravno stanje, 15 minuta nakon uključivanja funkcije screen saver. Za izlazak iz moda pripravnog stanja, pritisnite tipku ►.

## Nastavljanje reprodukcije od mesta na kojem je bila zaustavljena (nastavljanje reprodukcije) **DVDVideo** **DVDVR** **VCD** **CD**

Kad ponovo pritisnete ► nakon što ste zaustavili reprodukciju, uređaj nastavlja reprodukciju od mesta na kojem ste pritisnuli ■.



- Za pokretanje reprodukcije od početka diska, pritisnite ■ dvaput, zatim pritisnite ►.
- Kad ponovno uključite uređaj nakon prekida napajanja, reprodukcija se nastavlja automatski.



- Zavisno od mesta na kojem je zaustavljena, reprodukcija se možda neće nastaviti s potpunom iste tačke.
- Mesto nastavljanja se poništi kad:
  - otvorite fioku diska.
  - pritisnete tipku INPUT SELECT.

## Reprodukcija VIDEO CD diska s PBC funkcijom (PBC reprodukcija) **VCD**

PBC (Playback Control) omogućava interaktivnu reprodukciju VIDEO CD diskova, pomoću menija. Kad pokrenete reprodukciju VIDEO CD diska s PBC funkcijom, prikaže se i meni. Odaberite opciju bročanim tipkama na daljinskom upravljaču i pritisnite tipku ENTER. Nakon toga sledite interaktivno uputstvo iz menija (pritisnite ► kad se prikaže "Press SELECT").

## Razne funkcije reprodukcije

| Za                                                                                                        | Postupak                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Odabir formata slike na LCD ekranu                                                                        | Pritisnite OPTIONS za odabir funkcije "LCD Mode" (str. 17).    |
| Prikaz DVD menija                                                                                         | Pritisnite MENU (str. 5) ili TOP MENU (str. 7).                |
| Pregled informacija o reprodukciji DVD diska                                                              | Pritisnite DISPLAY (str. 14)                                   |
| Ponavljanje reprodukcije DVD* <sup>1</sup> diskova (ponavljanje reprodukcije)                             | Pritisnite DISPLAY za odabir funkcije "Repeat" (str. 14)       |
| Ubrzana reprodukcija DVD diska prema nazad ili napred (ubrzana reprodukcija)                              | Više puta pritisnite ◀/▶ na uređaju za odabir brzine (str. 5). |
| Odabir između originala i liste za reprodukciju za DVD (VR mod)                                           | Pritisnite TOP MENU više puta (str. 7).                        |
| Pregled informacija o reprodukciji CD ili VIDEO CD diska                                                  | Pritisnite DISPLAY (str. 5)                                    |
| Ponavljanje reprodukcije CD ili VIDEO CD* <sup>2</sup> diska (ponavljanje reprodukcije)                   | Pritisnite MENU više puta (str. 5).                            |
| Reprodukcija CD ili VIDEO CD* <sup>2</sup> diska slučajnim redosledom (reprodukcija slučajnim redosledom) | Pritisnite MENU više puta (str. 5).                            |
| Ubrzana reprodukcija VIDEO CD diska prema nazad ili napred (ubrzana reprodukcija)                         | Više puta pritisnite ◀/▶ na uređaju za odabir brzine (str. 5). |

\*<sup>1</sup> samo DVD VIDEO

\*<sup>2</sup> samo kad je "PBC" podešeno na "Off".

## Upotreba prikaza s informacijama o reprodukciji **DVDVideo** **DVDVR**

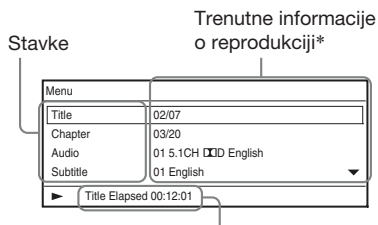
Tokom reprodukcije DVD diska, moguće je pratiti informacije o reprodukciji. Prikaz s informacijama o reprodukciji takođe omogućava podešavanje naslova/poglavlja, promenu zvuka/titlova, itd.

Za unos brojeva upotrebite broјčane tipke na daljinskom upravljaču.

### 1 Pritisnite **DISPLAY** tokom reprodukcije DVD diska.

Prikažu se trenutne informacije o reprodukciji.

Primer: Tokom reprodukcije DVD VIDEO diska



Proteklo ili preostalo vreme reprodukcije

\* Kad se reprodukuje DVD (VR mod), pored broja naslova prikaže se "PL" (lista za reprodukciju) ili "ORG" (original).

### 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcija i zatim pritisnite **ENTER**.

- Title: Odaberite broj naslova tipkama **↑/↓** ili broјčanim tipkama.
- Chapter: Odaberite broj poglavlja tipkama **↑/↓** ili broјčanim tipkama.
- Audio: Postavke zvuka podesite pritiskom na **↑/↓**.
- Subtitle: Odaberite titlove tipkama **↑/↓**.
- Angle: Odaberite ugao tipkama **↑/↓**.

- T.Time: Vreme je prikazano tokom reprodukcije naslova. "00:00:00" se pojavljuje pritiskom na **ENTER**. Unesite željeno vreme pritiskom na broјčane tipke.
- C.Time: Vreme je prikazano tokom reprodukcije poglavlja. "00:00:00" se pojavljuje pritiskom na **ENTER**. Unesite željeno vreme pritiskom na broјčane tipke.
- Repeat: Tipkama **↑/↓** odaberite "Chapter", "Title", "All" ili "Off".
- Time Disp.: Pojavljuje se "Title Elapsed". Odaberite opciju "Title Elapsed", "Title Remain", "Chapter Elapsed", ili "Chapter Remain" pritiskom na tipke **↑/↓**.

### 3 Pritisnite **ENTER**.

#### Za isključenje prikaza

Pritisnite **DISPLAY** ili **RETURN**.

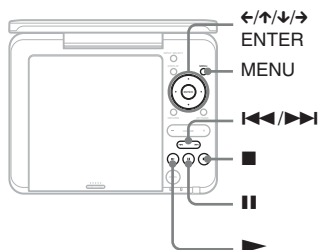


Zavisno od diska, ponekad nije moguće podesiti neke od postavki.

# Reprodukcija MP3, JPEG i video datoteka **DATA**

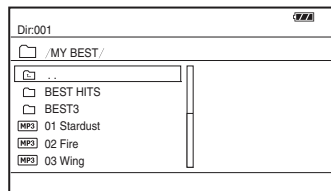
Ovaj uređaj podržava reprodukciju MP3, JPEG i video datoteka. Za detalje, pogledajte "Mediji koji se mogu reprodukovati" (str. 27). Pri odabiru DATA medija, pojavljuje se lista albuma.

DATA CD diskovi snimljeni u KODAK Picture CD formatu, automatski se reprodukuju nakon umetanja.



## 1 Pritisnite **↑/↓** za odabir albuma i zatim pritisnite **ENTER**.

Pojavljuje se lista datoteka u albumu. Primer: Lista MP3 datoteka



- Za prelaz na sledeću ili prethodnu stranicu, pritisnite **◀◀** ili **▶▶**.
- Za povratak na listu albuma, pritisnite **↑/↓** za odabir **☰** i pritisnite **ENTER**.

## 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir datoteke i zatim pritisnite **▶** ili **ENTER**.

Reprodukcija počinje od odabrane datoteke.

**Za prelaz na sledeću ili prethodnu datoteku**

Pritisnite **▶▶** ili **◀◀**.

**Za zaustavljanje reprodukcije**

Pritisnite **■**.



Ako je broj gledanja programiran, možete reprodukovati DivX video datoteke toliko puta. Sledeće situacije računaju se kao jedan put:

- dvostruki pritisak tipke **■**.
- kad se uređaj isključi (uključujući pripravno stanje).
- kad se otvori poklopac fioke diska.
- reprodukcija druge datoteke.
- pritisak tipke **INPUT SELECT**.
- kad se odspoji USB uređaj.



Zavisno od datoteke, ponekad je potrebno duže vreme za početak reprodukcije ili je ona onemogućena. Za detalje, pogledajte "Mediji koji se mogu reprodukovati" (str. 27).

## Odabir JPEG datoteke

**Zakretanje JPEG datoteke**

Pritisnite **◀/↑/↓/▶** tokom prikaza slikovne datoteke. Zakrenite svaku datoteku.

**→**: Zakretanje slike za 90 stepeni u smeru kazaljke sata.

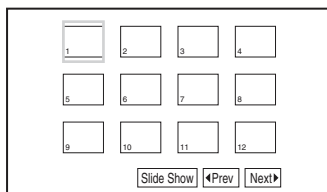
**←**: Zakretanje slike za 90 stepeni u smeru suprotnom od kazaljke sata.

**↑/↓**: Zakretanje slike vertikalno (prema gore i dole).

**Prikaz liste umanjenih sličica**

Pritisnite **MENU**.

Slikovne datoteke unutar albuma prikazuju se u 12 podekrana.



→ *nastavlja se*

- Za prelaz na prethodnu ili sledeću listu sličica, odaberite "◀Prev" ili "Next▶" pri dnu ekrana i pritisnite ENTER.
- Za izlazak iz liste umanjenih sličica, pritisnite MENU.

## Reprodukcija Slide Show prikaza

- 1 Pritisnite MENU.**  
Pojavi se lista umanjenih sličica.
- 2 Pritisnite ◀/▶/↶/↷ za odabir opcije "Slide Show" na dnu ekrana i pritisnite ENTER.**  
Slide show počinje.

### Za zaustavljanje slideshow prikaza

Pritisnite ■ za povratak na listu datoteka.  
Pritisnite MENU za povratak na listu umanjenih sličica.

### Za pauziranje slideshow prikaza

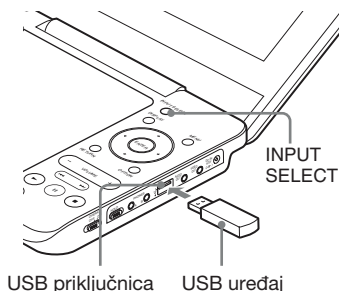
Pritisnite II.

## Reprodukcija podataka s USB uređaja

Možete da reprodukujete datoteke sa podacima sa USB uređaja.

- 1 Pritisnite INPUT SELECT za odabir "USB".**

## 2 Spojite USB uređaj na USB priključnicu.



### Odspajanje USB uređaja

- 1 Pritisnite INPUT SELECT za poništenje opcije "USB".**
- 2 Odspojite USB uređaj.**

### Podržani Sony USB uređaji

Podržani su sledeći Sony USB Memory Stick čitači/snimači i USB flash uređaji "Micro Vault": MSAC-US40, USM-J serije, USM-JX serije, USM-J/B serije, USM-L serije i USM-LX serije.



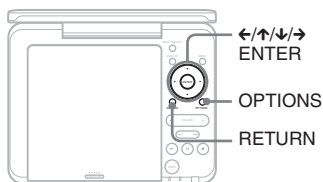
- Neke DivX datoteke na USB uređaju će se učitavati duže.
- Ne odspajajte USB uređaj kad indikator pristupa treperi. To može dovesti do oštećenja ili gubitka podataka.
- Na uređaj se mogu spojiti USB uređaji s flash memorijom i čitači više vrsta kartica. Ostali uređaji (digitalni fotoaparati, USB hub i sl.) se ne mogu spojiti. Kad se spoji nepodržani uređaj, prikaže se poruka greške.



# Podešavanje veličine i kvaliteta slike

**DVDVideo DVDVR VCD DATA**

Možete podesiti sliku koja je prikazana na LCD ekranu.



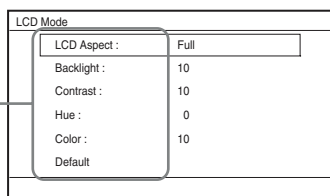
## 1 Pritisnite **OPTIONS**.

Prikaže se meni.

## 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir "**LCD Mode**", zatim pritisnite **ENTER**.

Pojavi se "LCD Mode" prikaz.

stavke



## 3 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcija i zatim pritisnite **ENTER**.

- **LCD Aspect**: Promena veličine slike. Odaberite "Normal", "Full" ili Zoom pritiskom na **↑/↓**.\*
- **Backlight**: Podesite svetlinu tipkama **←/→**.
- **Contrast**: Tipkama **←/→** podesite razliku između svetlih i tamnih područja.

- **Hue**: Podesite ravnotežu crvene i zelene boje tipkama **←/→**.
- **Color**: Podesite zasićenost boja tipkama **←/→**.
- **Default**: Resetovanje svih postavki na fabričke vrednosti.

## 4 Pritisnite **ENTER**.

\* Kod normalne reprodukcije ("Normal"), slike su prikazane u originalnoj konfiguraciji i formatu. Slike formata 4:3 prikazane su sa crnom prugom na obe strane ekrana. 4:3 letter box slike su prikazane sa prugama na svim stranama ekrana. Slike "Full" formata se prilagođavaju tako da ispunе ceo ekran. 16:9 slike prikazuju se u originalnoj konfiguraciji. (Crna traka snimljena u formatu 16:9 ne može se obrisati.) Slike formata 4:3 su razvučene. Ako odaberete "Zoom", slike formata 4:3 prikazane su u punoj širini. Gornji i donji deo slike biće malo odsečeni.

### Za isključenje menija

Pritisnite **OPTIONS** ili **RETURN** dvaput.

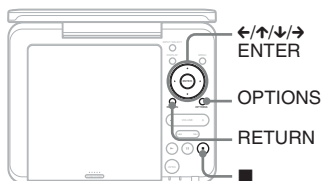


Zavisno od diska, odabrani format slike se može razlikovati.

## Korištenje menija za podešavanje

Unutar menija za podešavanje možete podesiti razne postavke koje se tiču slike i zvuka.

Neki diskovi sadrže memorisane postavke reprodukcije, koje imaju prvenstvo.



### 1 Pritisnite **OPTIONS** kad je uređaj zaustavljen.

Prikaže se meni.

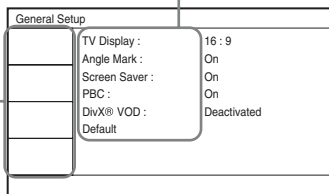
Tokom nastavljanja reprodukcije ne možete koristiti meni za podešavanje.

Pritisnite **■** dvaput za poništenje nastavljanja reprodukcije i zatim pritisnite **OPTIONS**.

### 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije "Setup", zatim pritisnite **ENTER**.

Pojavi se meni podešenja.

kategorija podešavanja      stavke



### 3 Pritisnite **↑/↓** za odabir kategorije, zatim pritisnite **ENTER**.

**Ⓜ** : General Setup (str. 18)

Podešenje postavki vezanih za uređaj.

**🔊** : Audio Setup (str. 19)

Podešavanje postavki zvuka u skladu sa uslovima reprodukcije.

**🗨** : Language Setup (str. 20)

Podešavanje jezičkih postavki za prikaz na ekranu ili zvučni zapis (dijalog).

**🔒** : Parental Control (str. 20)

Podešavanje granice za dozvoljen sadržaj (parental control).

### 4 Odaberite i podesite svaku stavku tako da pritisnete **↑/↓** i **ENTER**.

#### Deaktiviranje menija za podešavanje

Dvaput pritisnite **OPTIONS** ili **RETURN**.

#### **Ⓜ** General Setup

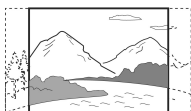
Standardne postavke su podvučene.

##### ◆ TV Display

Odabir formata slike spojenog TV prijemnika.

|                   |                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4:3<br>Pan Scan   | Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite standardni 4:3 TV prijemnik. Prikazuje široku sliku na celom ekranu tako da je deo slike koji ne stane na ekran automatski odsečen. |
| 4:3<br>Letter Box | Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite standardni 4:3 TV prijemnik. Prikazuje široku sliku na kojoj se vide linije na gornjem i donjem delu ekrana.                        |
| 16:9              | Odaberite ovo podešenje kod spajanja TV prijemnika sa širokom slikom (wide-screen) ili TV prijemnika s funkcijom širokog ekrana (wide mode).                                      |

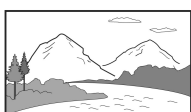
#### 4:3 Pan Scan



#### 4:3 Letter Box



#### 16:9



Zavisno od diska, može se dogoditi da se umesto "4:3 Letter Box" automatski odabere "4:3 Pan Scan" ili obrnuto.

#### ◆ Angle Mark (samo DVD VIDEO)

Prikazuje oznaku ugla kad promenite ugao gledanja tokom reprodukcije DVD diska na koji su snimljene scene iz više uglova.

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| On  | Prikaz oznake ugla.      |
| Off | Isključenje oznake ugla. |

#### ◆ Screen Saver

Slika screen savera pojavljuje se kad je reprodukcija pauzirana ili zaustavljena duže od 15 minuta. Screen saver pomaže u sprečavanju oštećenja ekrana spojenog uređaja (utiskivanje slike). Pritisnite ► za isključenje screen savera.

|     |                                     |
|-----|-------------------------------------|
| On  | Uključenje funkcije screen savera.  |
| Off | Isključenje funkcije screen savera. |

#### ◆ PBC

Možete uživati u reprodukciji interaktivnog programa pomoću funkcije PBC (Playback Control) na VIDEO CD disku, ukoliko je dostupna (str. 13).

|     |                                                                         |
|-----|-------------------------------------------------------------------------|
| On  | Pomoću PBC funkcije možete reprodukovati VIDEO CD diskove putem menija. |
| Off | Isključuje PBC funkciju.                                                |

#### ◆ DivX® VOD

Prikazuje registracioni kôd za ovaj uređaj. Više informacija potražite na Internet stranici <http://www.divx.com>.

#### ◆ Default

Vraćanje svih funkcija na fabričke postavke. Imajte na umu da se pritom brišu sve vaše postavke.

### ► Audio Setup

Standardna postavka je podvučena.

#### ◆ Audio DRC (Dynamic Range Control) (samo DVD)

Omogućava postizanje čistog zvuka uz nisku glasnoću pri reprodukciji DVD diska koji je usklađen s "Audio DRC" funkcijom.

|            |                                                                       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Standard   | Standardan zvuk.                                                      |
| TV Mode    | Omogućava postizanje čistog tihog zvuka, čak i kod smanjene glasnoće. |
| Wide Range | Pružuje osećaj koncertnog izvođenja.                                  |

## Ä Language Setup

### ◆ OSD (On-Screen Display)

Za promenu jezika informacija prikazanih na ekranu.

### ◆ Disc Menu (samo DVD VIDEO)

Promena jezika menija diska. Kad odaberete "Original", odabran je jezik koji ima prioritet na disku.

### ◆ Subtitle (samo DVD VIDEO)

Odabir jezika titla. Kad odaberete "Off", titlovi se ne prikazuju.

### ◆ Audio (samo DVD VIDEO)

Za odabir jezika zvučnog zapisa. Kad odaberete "Original", odabran je jezik koji ima prioritet na disku.

### ◆ DivX Subtitle

Biranje jezika titla DivX datoteke.

|        |                                                                                                                                                            |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CP1250 | Albanski, bosanski, hrvatski, češki, nemački, mađarski, islandski, irski, poljski, rumunski, slovački, slovenski                                           |
| CP1251 | Bugarski, beloruski, engleski, makedonski, moldavski, ruski, srpski, ukrajinski                                                                            |
| CP1253 | Grčki                                                                                                                                                      |
| CP1254 | Albanski, danski, holandski, estonski, finski, francuski, gelik, nemački, italijanski, kurdski (latinica), norveški, portugalski, španski, švedski, turski |



Kad u meniju "Disc Menu", "Subtitle" ili "Audio" odaberete jezik koji nije snimljen na disk, uređaj će automatski odabrati jedan od snimljenih jezika.

## Parental Control

Reprodukciju diska moguće je ograničiti putem ove funkcije.

Prilikom upotrebe ove funkcije, koristite daljinski upravljač.

### ◆ Password (samo DVD VIDEO)

Unos ili izmena lozinke. Podesite lozinku funkcije ograničavanja reprodukcije. Unesite svoju četvorocifrenu lozinku pomoću brojčanih tipki na daljinskom upravljaču.

### Promena lozinke

- 1 Pritisnite **↑/↓** za odabir "Password", zatim pritisnite ENTER.
- 2 Proverite da li je odabrano "Change" i pritisnite ENTER.  
Pojavi se prikaz za unos lozinke.

| Parental Control                  |                                                                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Old Password                      | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| New Password                      | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Verify Password                   | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <input type="button" value="OK"/> |                                                                                     |

- 3 Unesite trenutnu lozinku u polje "Old Password", novu lozinku u "New Password" i "Verify Password" i pritisnite ENTER.

### Ako pogrešite u unosu lozinke

Pritisnite CLEAR ili **←** za povratak jedne po jednu cifre, a zatim pritisnite ENTER u koraku 3, te ponovo unesite lozinku.

### Ako zaboravite lozinku

Unesite "1369" u "Old Password" i unesite novu lozinku u "New Password" i "Verify Password".

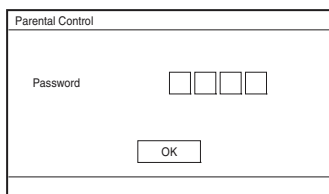
### ◆ Parental Control (samo DVD VIDEO)

Podesite nivo ograničenja. Što je vrednost niža, to je ograničenje veće.

Za podešenje ograničavanja reprodukcije, potrebno je prethodno podesiti lozinku.

### Podešenje ograničavanja reprodukcije (Parental Control)

- 1 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije "Parental Control" i pritisnite ENTER.
- 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir nivoa ograničenja zatim pritisnite ENTER. Što je vrednost niža, to je ograničenje veće. Pojavi se polje za unos lozinke.



- 3 Unesite lozinku, zatim pritisnite ENTER.

### Reprodukcija diska kod kojeg je podešena funkcija Parental Control

Umetnite disk i pritisnite **▶**. Pojavi se polje za unos lozinke. Unesite lozinku brojčanim tipkama na daljinskom upravljaču i pritisnite tipku ENTER.



- Kad reprodukujete disk koji ne podržava ovu funkciju, reprodukcija se na ovom uređaju ne može ograničiti.
- Zavisno od diska, možda će se od vas tražiti da promenite nivo ograničenja tokom reprodukcije diska. U tom slučaju, unesite lozinku i zatim promenite nivo. Ako je isključena funkcija nastavljavanja reprodukcije, aktivira se prethodni nivo ograničenja.

# U slučaju problema

Ako dođe do neke od sledećih poteškoća tokom upotrebe uređaja, pre nego što odnesete uređaj na servis, proučite ovo uputstvo jer vam ono može pomoći u rešavanju problema. Ako su problemi i dalje prisutni, obratite se najbližem Sony prodavcu.

## Napajanje

### Uređaj se ne uključuje.

- ➔ Proverite da li je mrežni adapter čvrsto spojen (str. 9).
- ➔ Proverite da li je punjiva baterija dovoljno napunjena (str. 9).

### Punjiva baterija se ne može puniti.

- ➔ Ne možete puniti punjivu bateriju kad je uređaj uključen. Preklopku "OPERATE" postavite na "OFF" (str. 9).

## Slika

### Nema slike/na slici se pojavljuju smetnje.

- ➔ Disk je zaprljan ili neispravan (str. 26).
- ➔ Svetlina je podešena na minimum. Podesite svetlinu LCD ekrana (str. 17).
- ➔ Kad je prikazano "USB" pritisnite INPUT SELECT (str. 6).

### Pojavljuju se crne tačkice i crvene, plave i zelene tačkice ostaju na LCD ekranu.

- ➔ Pojava je svojstvo LCD tehnologije i ne predstavlja kvar.

**Kad na LCD ekranu gledate sliku formata 16:9, na gornjem i donjem delu slike vidljive su crne pruge.**

- ➔ Podesite "16:9" za "TV Display" u meniju "General Setup" (str. 18).

## Zvuk

### Nema zvuka.

- ➔ Uređaj se nalazi u stanju pauze ili usporene reprodukcije.
- ➔ U toku je pretraživanje prema napred ili nazad.

### Glasnoća zvuka je niska.

- ➔ Na nekim DVD diskovima je zvuk tiši. Glasnoća se može poboljšati ako "Audio DRC" u meniju "Audio Setup" podesite na "TV Mode" (str. 19).

## Rukovanje

### Uređaj ne reaguje na pritisak tipki.

- ➔ Preklopka HOLD postavljena je u smeru strelice (str. 6).

### Disk se ne može reprodukovati.

- ➔ Ako je disk umetnut naopako, pojavi se poruka "No Disc" ili "Cannot play this disc". Umetnite disk sa stranom za reprodukciju okrenutom prema dole (str. 12).
- ➔ Disk nije dobro umetnut dok ne klikne (str. 12).
- ➔ Umetnut je disk koji se ne može reprodukovati. Proverite da li odgovara regionalni kod diska uređaju i da li je disk finalizovan (str. 27).
- ➔ Kad je prikazano "USB" pritisnite INPUT SELECT (str. 6).
- ➔ Podešena je funkcija Parental Control. Promenite postavku (str. 20).
- ➔ Unutar uređaja se kondenzovala vlaga (str. 25).

---

## Uređaj automatski pokreće i zaustavlja reprodukciju diska.

- ➔ Disk sadrži funkciju automatske reprodukcije.
- ➔ Tokom reprodukcije diskova sa signalom automatske pauze, uređaj zaustavlja reprodukciju na signal automatske pauze.

---

## Disk se ne reprodukuje od početka.

- ➔ Odabrano je ponavljanje reprodukcije ili reprodukcija slučajnim redosledom (str. 13).
- ➔ Odabran je nastavak reprodukcije (str. 13).
- ➔ Lista za reprodukciju izrađenog diska automatski se reprodukuje. Za reprodukciju originalnih naslova, odaberite "Original" pritiskom na TOP MENU (str. 7).

---

## Možda će biti potrebno neko vreme za pokretanje reprodukcije.

- ➔ Možda će biti potrebno neko vreme za pokretanje reprodukcije za DVD (VR mod).

---

## Reprodukcija se "zamrzne".

- ➔ Kad se promeni strana za reprodukciju DVD+R DL/-R DL diska, reprodukcija se može "zamrznuti".

---

## Titlovi nestaju.

- ➔ Kad promenite brzinu reprodukcije ili preskočite scene tokom reprodukcije, titlovi mogu privremeno nestati.

---

## Prikazuje se "©".

- ➔ Datoteka nije podržana.

---

## Prikazuje se "Copyright Lock" i ekran menja boju u plavu kod reprodukcije DVD diska u VR modu.

- ➔ Slike snimljene iz digitalnih emisija i sl. mogu sadržati signale za zaštitu od kopiranja, kao što su signal za potpuno sprečavanje kopiranja, jedno kopiranje i signal za dozvolu kopiranja. Kod reprodukcije slika sa signalom zaštite, može se prikazati plavi ekran umesto slike. Pretraživanje slike koja se može reprodukovati može potrajati. (Za uređaj koji ne može reprodukovati slike sa signalom za zaštitu od kopiranja.)

---

## Tipke ⏮/⏭ u meniju ne funkcionišu.

- ➔ Zavisno od diska, tipke ⏮/⏭ za meni diska na uređaju ponekad neće funkcionisati. U tom slučaju, koristite tipke ⏮/⏭ na daljinskom upravljaču.

---

## Daljinski upravljač ne radi.

- ➔ Baterije u daljinskom upravljaču su istrošene.
- ➔ Između daljinskog upravljača i uređaja postoje prepreke.
- ➔ Udaljenost između daljinskog upravljača i uređaja je prevelika.
- ➔ Daljinski upravljač nije usmeren prema senzoru daljinskog upravljača na uređaju.
- ➔ Sunčeva svetlost ili jaka rasveta ometaju rad daljinskog upravljača.
- ➔ Ako tipke AUDIO/SUBTITLE/ANGLE ne funkcionišu, koristite njihove kontrole iz DVD menija.

---

## MP3, JPEG ili video datoteke ne mogu se reprodukovati. (str 28)

- ➔ Format datoteke nije podržan.
- ➔ Ekstenzija nije podržana.
- ➔ Datoteka je oštećena.
- ➔ Datoteka je prevelika.
- ➔ Kad odabrana datoteka nije podržana, prikaže se poruka "Not Support" i datoteka se neće reprodukovati.

- ➔ Zbog tehnologije kompresije koja se koristi za DivX/MPEG-4 video datoteke, možda će biti potrebno neko vreme za pokretanje reprodukcije.

---

### **Naziv datoteke ili albuma nije ispravno prikazan.**

- ➔ Uređaj može prikazati samo brojke i slova. Drugi znakovi se prikazuju kao "\*" (str. 28).

---

### **Uređaj ne radi pravilno ili se ne može isključiti.**

- ➔ Ako na rad uređaja utiču statički elektricitet i druge smetnje, isključite uređaj i ostavite ga da miruje deset sekundi.

---

## **Povezivanje**

### **Nema slike ili zvuka na spojenoj opremi.**

- ➔ Ponovo čvrsto spojite spojni kabl (str. 11).
- ➔ Spojni kabl je oštećen.
- ➔ Proverite postavke spojenog TV prijemnika ili pojačala.
- ➔ Kad je prikazano "USB" pritisnite INPUT SELECT (str. 6).

---

## **USB**

### **DVD uređaj ne prepoznaje spojeni USB uređaj.**

- ➔ Ponovo čvrsto spojite USB uređaj (str. 16).
- ➔ USB uređaj je oštećen.
- ➔ Pritisnite INPUT SELECT za odabir "USB" (str. 16).

---

## **Mere opreza**

### **Sigurnost u saobraćaju**

Ne koristite uređaj sa ekranom i slušalice tokom vožnje automobila, bicikla ili bilo kojeg drugog motornog vozila. U suprotnom, možete uzrokovati opasne situacije u saobraćaju, a u nekim područjima je i nezakonito. Upotreba slušalica pri velikoj glasnoći tokom šetnje, posebno tokom prelaska raskrsnice, takođe predstavlja potencijalnu opasnost. Potrebno je obratiti posebnu pažnju ili prekinuti upotrebu u potencijalno opasnim situacijama.

### **O sigurnosti**

Ako u kućište uređaja dospe neki predmet ili tečnost, odspojite uređaj i odnesite ga na proveru u ovlašćeni servis pre nastavka upotrebe.

### **O izvorima napajanja**

- Ako uređaj nećete koristiti duže vreme, odspojite ga iz zidne utičnice. Za odspajanje mrežnog adaptera, uhvatite sâm utikač, nikad ne povlačite kabl.
- Ne dirajte mrežni adapter mokrim rukama. To može prouzrokovati rizik od strujnog udara.
- Ne spajajte mrežni adapter na strujni transformator za putovanja, jer on može generisati toplotu i uzrokovati nepravilnosti u radu.

### **O povećanju temperature**

Toplota se može nakupiti unutar uređaja tokom punjenja ili ukoliko se uređaj koristi duže vreme. Pojava ne predstavlja kvar.



## O postavljanju

- Ne postavljajte uređaj u skućeni prostor, na primer, u policu za knjige ili slično.
- Ventilacione otvore uređaja nemojte prekrivati novinama, stolnjacima, zavesama, itd. Uređaj ne postavljajte na mekanu površinu, npr. na tepih.
- Ne postavljajte uređaj i adaptere na mesta koja su u blizini izvora toplote, ili na mesta koja su podložna direktnom sunčevom svetlu, nakupljanju prašine ili peska, vlazi, kiši ili mehaničkim udarcima, ili u automobilu na kojem su prozori zatvoreni.
- Ne postavljajte uređaj u kosi položaj. Dizajniran je samo za rad u horizontalnom položaju.
- Uređaj i diskove držite što dalje od opreme sa snažnim magnetima, kao što su mikrotalasne peći ili veliki zvučnici.
- Pripazite da vam uređaj ne ispadne i da ne bude izložen snažnim udarcima. Ne stavljajte teške predmete na uređaj i dodatnu opremu.

## O radu uređaja

- Ako unesete uređaj iz hladnog na toplo mesto, ili ako je postavljen u veoma vlažnom prostoru, vlaga se može kondenzovati na sočivima unutar uređaja. Ako dođe do toga, uređaj možda neće pravilno raditi. U tom slučaju, uklonite disk i ostavite uređaj na približno pola sata dok vlaga ne ispari. Tkaninom obrišite vlagu nakupljenu na LCD ekranu. Nakon nekog vremena ponovo uključite napajanje.
- Sočivo uređaja održavajte čistim i nemojte ga dirati. Dodirivanjem sočiva ono se može oštetiti te prouzrokovati nepravilan rad uređaja. Poklopac fioke diska držite zatvorenim osim kad ubacujete ili vadite disk.
- Isključite uređaj pre odspajanja mrežnog adaptera ili adaptera za automobil. U suprotnom možete prouzrokovati nepravilnosti u radu uređaja.

## O LCD (Liquid Crystal Display) ekranu

- Iako je proizveden visoko preciznom tehnologijom, na LCD ekranu povremeno se mogu prikazati tačkice različitih boja. Pojava ne predstavlja kvar.
- Ne postavljajte niti ispuštajte ikakav predmet na površinu LCD ekrana. Takođe, ne pritiskajte ekran rukama.
- Pripazite da ne oštetite površinu LCD ekrana oštrim predmetima.

## O punjivoj bateriji

- Neke zemlje regulišu odlaganje baterija koje služe za napajanje ovog proizvoda. Molimo, obratite se lokalnim nadležnim ustanovama.
- Zbog ograničenog veka trajanja baterije, njen kapacitet postepeno slabi tokom vremena i stalne upotrebe. Bateriju je potrebno zameniti novom kad joj je kapacitet približno na polovini normalnog trajanja.
- Baterija se možda neće u potpunosti napuniti kad je puniti po prvi put ili kad je niste koristili duže vremensko razdoblje. Kapacitet se obnovi kad bateriju napunite i ispraznite nekoliko puta.

## O mrežnom adapteru i adapteru za vozilo

- Uz uređaj koristite samo isporučene adaptere jer ostali adapteri mogu uzrokovati nepravilnosti u radu.
- Ne rastavljajte niti obavljajte obrnuti inženjering.
- Ne dirajte metalne delove jer može doći do kratkog spoja i oštećenja adaptera, posebno ako se dodiruju drugim metalnim predmetima.

## O podešavanju glasnoće

Ne pojačavajte glasnoću tokom slušanja dela s veoma niskim nivoom ulaznog signala ili bez audio signala. U suprotnom, može doći do oštećenja zvučnika kad započne reprodukcija dela s visokim nivoom signala.

## O slušalicama

- Sprečavanje oštećenja sluha: Izbegavajte korišćenje slušalica pri visokoj glasnoći. Stručnjaci za sluh slažu se da je kontinuirano, glasno i dugotrajno slušanje štetno za sluh. Ako začujete zujanje u ušima, stišajte glasnoću ili prekinite upotrebu.
- Briga prema obližnjim ljudima: Glasnoću podesite na umereni nivo. To će vam omogućiti slušanje spoljašnjih zvukova, a time i pokazujete obzir prema ljudima koji se nalaze u vašoj blizini.

## O čišćenju

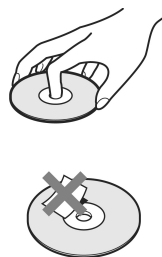
- Očistite kućište, prednju stranu i kontrole uređaja mekanom krpom lagano navlaženom u blagom rastvoru sredstva za pranje. Nemojte koristiti sredstva koja bi mogla ogrebat površinu, na primer, prašak za pranje ili rastvore poput alkohola ili benzina.
- Površinu LCD ekrana nežno obrišite mekanom krpom. Kako biste sprečili nakupljanje prljavštine, često brišite ekran. Ne brišite površinu LCD ekrana mokrom krpom. Ukoliko u uređaj uđe voda, može doći do nepravilnosti u radu.
- Ukoliko su slika/zvuk izobličeni, možda je sočivo prekriveno prašinom. U tom slučaju, očistite sočivo komercijalno dostupnom duvaljkom za sočivo fotoaparata. Izbegavajte direktno dodirivanje sočiva tokom čišćenja.

## O diskovima za čišćenje, sredstvima za čišćenje diskova/sočiva

Nemojte koristiti diskove za čišćenje niti sredstva za čišćenje diskova/sočiva (uključujući i one u tekućem obliku i u obliku spreja). To može uzrokovati kvar uređaja.

## Napomene o diskovima

- Kako bi disk ostao čist, držite ga za ivicu. Ne dodirujte površinu.



- Ne izlažite disk direktnom sunčevom svetlu i izvorima toplote, npr. dovodima toplog vazduha, niti ga ostavljajte u autu koji je parkiran na direktnom sunčevom svetlu, jer može doći do značajnog porasta temperature u autu.
- Nakon reprodukcije, smestite disk u pripadajuću kutiju.
- Čistite disk krpom za čišćenje. Disk se briše od sredine prema ivici.



- Nemojte koristiti rastvore, na primer, benzin, razređivač, sredstva za čišćenje diskova/sočiva ili antistatičke raspršivače namenjene za vinil ploče.
- Ako ste ispisali nalepnicu za disk, pričekajte da se osuši pre reprodukcije diska.
- Ne koristite sledeće diskove:
  - Diskove koji nisu standardnog oblika (npr., kvadrat, srce).
  - Diskove s nalepnicom.
  - Diskove s celofanskom trakom ili ostatkom lepka od nalepnice.

# Mediji koji se mogu reprodukovati

| Vrsta             | Logotip diska                                                                     | Ikona                                                                             | Funkcije                                                                                                                                                                 |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DVD               |  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Komercijalni DVD</li> <li>DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL diskovi u +VR modu</li> <li>DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL diskovi u video modu</li> </ul> |
|                   |                                                                                   |  | DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL diskovi u VR (Video Recording) modu                                                                                                                |
| CD                |  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Audio CD diskovi</li> <li>CD-R/CD-RW diskovi u audio CD formatu</li> </ul>                                                        |
|                   |  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>VIDEO CD diskovi koji sadrže Super VCD</li> <li>CD-R/CD-RW diskovi u video CD ili Super VCD formatu</li> </ul>                    |
| DATA disk ili USB | —                                                                                 |  | DATA CD/DATA DVD ili USB uređaji s MP3, JPEG ili video datotekama                                                                                                        |



## • Napomene o medijima za snimanje

Imajte na umu da nije moguća reprodukcija nekih medija za snimanje na ovom uređaju zbog nedostatka kvaliteta i uslova snimanja i fizičkog stanja diska, odnosno zbog razlike u tehnologiji i softveru snimanja.

**Disk se ne može reprodukovati ako nije pravilno finalizovan.** Za dodatne informacije pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno uz uređaj za snimanje. Imajte na umu da neke funkcije reprodukcije možda neće raditi kod nekih DVD+RW/+R/+R DL diskova, čak i ako su bili pravilno finalizovani. U tom slučaju, koristite normalnu reprodukciju za gledanje diska.

## • Uređaj ne može reprodukovati slike sa signalom za zaštitu od kopiranja

DVD snimci (VR mod) sa CPRM\* zaštitom možda neće moći da se reprodukuju ako sadrže signal za zaštitu od kopiranja. Na ekranu se pojavi "Copyright lock".

\* CPRM (Content Protection for Recordable Media) je tehnologija kodiranja koja štiti snimke sa zaštićenim autorskim pravima.

## Napomene o MP3, JPEG i video datotekama

Uređaj može reprodukovati sledeće datoteke:

- MP3 datoteke s ekstenzijom ".mp3"\*<sup>1</sup>.
- JPEG datoteke s ekstenzijom ".jpg"\*<sup>2</sup>.
- JPEG slikovne datoteke koje su usklađene s DCF (Design rule for Camera File system) formatom slikovnih datoteka.
- DivX video datoteke s ekstenzijom ".avi" ili ".divx".
- MPEG-4 video datoteke (jednostavan profil) s ekstenzijom ".mp4"\*<sup>3</sup>.
- DATA CD diskovi trebaju biti snimljeni u skladu sa standardom ISO 9660 Level 1, ili njegovim proširenim formatom, Joliet.
- DATA DVD diskovi trebaju biti snimljeni u skladu sa standardom UDF (Universal Disk Format).

\*<sup>1</sup> Datoteke u mp3PRO formatu ne mogu se reprodukovati.

\*<sup>2</sup> Datoteke s ekstenzijom ".jpe" ili ".jpeg" mogu se reprodukovati ukoliko im se ekstenzija promeni u ".jpg".

\*<sup>3</sup> Ne mogu se reprodukovati datoteke sa zaštitom od kopiranja (Digital Right Management). Datoteke u MPEG-4 AVC formatu ne mogu se reprodukovati.



- Za pokretanje reprodukcije medija sa složenom strukturom foldera potrebno je više vremena. Kreirajte albume na sledeći način:
  - Broj hijerarhija na mediju ne bi smeo biti veći od dva.
  - Na mediju bi trebalo biti najviše 50 albuma ili manje.
  - Na mediju bi trebalo biti najviše 100 datoteka ili manje.
  - Na mediju bi trebalo biti najviše 800 albuma i datoteka, ili manje.
- Uređaj reprodukuje datoteku unutar albuma po redu kojim je medij snimljen.



- Uređaj će reprodukovati bilo koju datoteku navedenu u gornjoj tablici, čak i ako se format razlikuje. Reprodukcijska takvih podataka može generisati buku koja može da ošteti zvučnike.
- Takođe nije moguća reprodukcija nekih DATA diskova snimljenih u Packet Write formatu.
- Neki DATA diskovi napravljeni u više sesija možda neće moći da se reprodukuju.

- Neke JPEG datoteke ne mogu se reprodukovati.
- Uređaj ne može reprodukovati JPEG datoteku koja je veća od 3078 (širina) × 2048 (visina) u normalnom modu, ili veća od 2000 (širina) × 1200 (visina) u progresivnom JPEG modu. (Neke progresivne JPEG datoteke ne mogu se prikazati čak i ako je veličina unutar navedenog kapaciteta.)
- Neke MPEG-4 datoteke se ne mogu reprodukovati.
- Uređaj možda neće reprodukovati datoteku sastavljenu od dve ili više DivX/MPEG-4 video datoteka.
- Uređaj ne može reprodukovati DivX/MPEG-4 video datoteku koja je veća od 720 (širina) × 576 (visina)/2 GB.
- Uređaj ne može reprodukovati neke DivX/MPEG-4 video datoteke koje traju duže od 3 sata.
- Zavisno od DivX/MPEG-4 video datoteke, normalna reprodukcija možda neće biti moguća. Slika može biti nejasna, reprodukcija neravnomerna, zvuk može preskakati itd. Savetujemo da napravite datoteku s nižom brzinom bita. Ako su u zvuku i dalje prisutne smetnje, proverite audio format. (MP3 je preporučeno za DivX video datoteke, a MPEG-4 video datoteke trebaju biti AAC LC.) Imajte na umu da uređaj ne podržava WMA (Windows Media Audio) format.
- Uređaj možda neće pravilno reprodukovati video datoteku s DATA CD-a snimljenu uz visoku brzinu bita. Savetujemo reprodukciju sa DATA DVD-a.
- Nazivi datoteka ili albuma možda se neće prikazati u celosti ako su predugi. Posebni znakovi prikazuju se kao "\*" i ".".
- Može se prikazati samo naziv albuma koji se trenutno reprodukuje. Album koji se nalazi u gornjem sloju prikazan je kao "/../".
- Informacije o reprodukciji nekih datoteka možda neće biti tačno prikazane.

## Napomene o komercijalnim diskovima

### Regionalni kôd

To je sistem koji se koristi za zaštitu autorskih prava. Regionalni kôd naveden je na ambalaži DVD VIDEO diska prema regiji u kojoj je prodat. DVD VIDEO diskovi označeni s "ALL" ili "2" mogu se reprodukovati na ovom uređaju.



### Funkcije DVD i VIDEO CD reprodukcije

Neke funkcije reprodukcije DVD i VIDEO CD diskova mogu biti podešene od strane proizvođača softvera. Pošto ovaj uređaj reprodukuje DVD i VIDEO CD diskove prema sadržaju diska koji su izradili proizvođači softvera, neke funkcije reprodukcije možda neće biti dostupne. Takođe pogledajte uputstvo isporučeno uz DVD i VIDEO CD diskove.

### Napomene o diskovima

Ovaj uređaj namenjen je reprodukciji diskova koji su usklađeni s Compact Disc (CD) standardom. DualDiscs i neki audio diskovi kodirani sa tehnologijom zaštite autorskih prava nisu usklađeni s Compact Disc (CD) standardom. Zato možda neće moći da se reprodukuju na ovom uređaju.

## Tehnički podaci

### Sistem

**Laser:** Poluprovodnički laser

**Sistem formata signala:** PAL (NTSC)

### Izlazi

**VIDEO (video izlaz):**

Mini priključnica

**AUDIO (audio izlaz)**

Stereo mini priključnica

**PHONES (slušalice) A/B:**

Stereo mini priključnica

**USB:**

USB priključnica tipa A (Za spajanje USB memorije)

### LCD ekran

**Veličina ekrana (približno):** 18 cm/7 inča (dijagonala)

**Sistem rada ekrana:** TFT aktivna matrica

**Rezolucija:** 480 × 234 (stopa efektivnih piksela: više od 99,99%)

### Opšte

#### Napajanje:

DC 9,5 V (mrežni adapter/adapter za vozilo)

DC 7,4 V (punjiva baterija)

**Potrošnja (DVD VIDEO reprodukcija):**

6,5 W (kod upotrebe slušalica)

**Dimenzije (približno):**

200 × 42,4 × 155 mm (širina/visina/dubina) s delovima koji vire

**Masa (približno):** 860 g

**Radna temperatura:** 5 °C do 35 °C

**Radna vlažnost:** 25% do 80%

**Mrežni adapter:** 110-240 V AC, 50/60 Hz

**Adapter za automobil:** 12 V DC

### Isporučeni pribor

Pogledajte str. 9.

Specifikacije i dizajn podložni su promeni bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške.





# OVLAŠĆENI SERVISI

## SRBIJA

### **Input**

Milentija Popovića 18  
Beograd  
011 2132 877, 311 9431

### **ETC Electronic**

Ustanička 128b  
Beograd  
011 3473 530, 2894 508

### **ETC Electronic**

Pere Velimirovića 8  
Beograd  
011 3510 424, 3591 243

### **SS Digit**

Kraljice Marije 29  
Beograd  
011 3223 674, 3370 369

## CRNA GORA

### **TV Video Centar**

Save Kovačevića 153  
Podgorica  
020 620 980

### **V.T. Centar**

Seljanovo bb  
Tivat-Kotor  
032 674 422

### **TV Digital Servis**

Šukrije Međedovića  
Bijelo Polje  
050 431 399

## **Predstavništvo Sony Central and Southeast Europe Kft. Beograd**

Omladinskih Brigada 88a  
11 070 Novi Beograd  
Republika Srbija

Sony Info Centar  
+381 11 228 33 00

[www.sony.rs](http://www.sony.rs)  
[support.rs@eu.sony.com](mailto:support.rs@eu.sony.com)